



Uniunea
Producătorilor de
Fonograme din
România

METODOLOGIE pentru INTRODUCEREA SISTEMULUI DE CODIFICARE ISRC

M-UPFR-07, ed.2

01.11.2011

Exemplar nr.: _____

Exemplar Controlat

Exemplar Necontrolat

Aprobat: _____
Consiliul Director

_____ Presedinte Fesnic Ioana

Verificat: _____
Director Executiv

_____ Mihaela-Alexandrina
Scriosteanu

**Acest document este proprietatea intelectuala a Uniunii Producatorilor de Fonograme din Romania.
Este interzisa multiplicarea si difuzarea acestuia fara acordul conducerii organizatiei.
Informatiile cuprinse in prezentul document au caracter confidential.**

1. SCOP DOMENIU DE APLICARE

Prezenta definește metodologia de implementare a codurilor ISRC.

Metodologia de implementare a codurilor ISRC este aplicabilă atât membrilor cât și nemembrilor UPFR.

2. RESPONSABIL PROCES: Coordonator proces – stabilit prin decizie interna

3. DEFINIȚII. ABREVIERI

3.1. Definiții :

Producător de fonograme - include licențiații și distribuitorii exclusivi de fonograme pe teritoriul României precum și oricare altă entitate îndreptățită să beneficieze de repartizarea drepturilor conexe colectate de UPFR.

3.2. Abrevieri :

UPFR – Uniunea Producătorilor de Fonograme din Romania

CD UPFR – Consiliul Director UPFR

PF - producător de fonograme

BDR - Baza de Date Repertoriu

BD-ISRC - Baza de Date Repertoriu ISRC

MISRC – Manual ISRC

ISRC - International Standard Recording Code

4. DOCUMENTE DE REFERINȚĂ

Legea nr. 8/1996 – privind dreptul de autor și drepturile conexe.

ISO 3901/2001

Statut UPFR

5. MOD DE LUCRU

5.1. OBIECTIVE GENERALE

UPFR este acreditată exclusiv în România ca Agenție Națională ISRC, reglementat prin ISO 3901:2001 și își asumă toate obligațiile și drepturile ce îi revin în această calitate în relația cu Agenția Internațională ISRC. UPFR în calitate de Agenție Națională ISRC generează și administrează Baza de Date Repertoriu prin implementarea sistemului de codificare ISRC.

Un PF, membru sau nemembru UPFR, poate dobândi calitatea de afiliat ISRC prin aderarea benevolă la sistemul de codificare ISRC.

Baza de Date Repertoriu ISRC (BD-ISRC) este formată prin însumarea înregistrărilor codificate ISRC ale Afiliaților.

5.2. AFILIEREA PRODUCĂTORILOR DE FONOGRAME LA SISTEMUL DE CODIFICARE ISRC

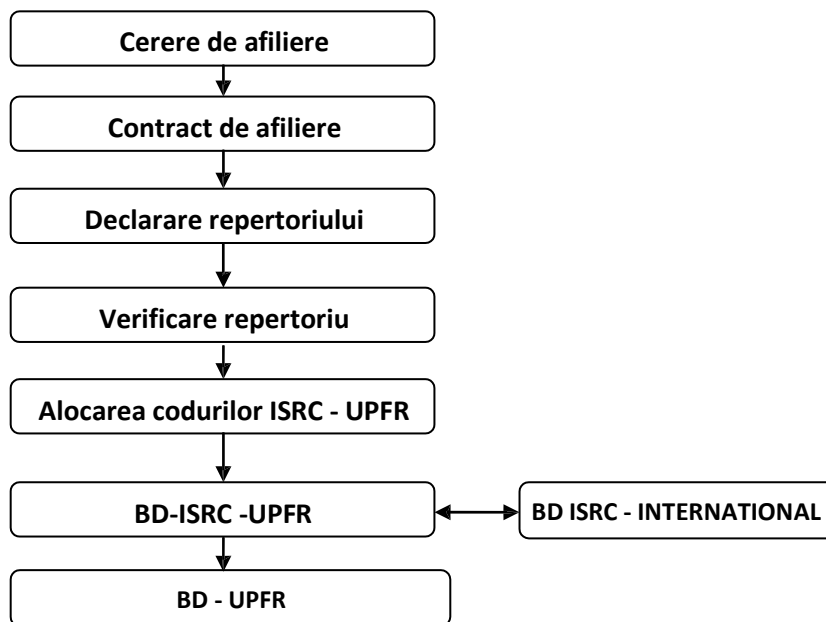
UPFR, în calitate de Agenție Națională ISRC generează codul de afiliat ISRC pentru producătorii de fonograme din România care au agreeat contractul de afiliere propus de UPFR.

UPFR generează coduri ISRC pentru repertoriul local al Afiliaților aplicând regulile prezentate în Manualul ISRC.

Pentru alocarea codurilor ISRC, PF trebuie să declare repertoriul respectând formatul de declarare menționat în **Procedura de declarare a repertoriilor la UPFR**.

Producătorii de fonograme care au obținut calitatea de Afiliat ISRC beneficiază de actualizarea automată în BDR UPFR a repertoriului local prezentat pentru codificare ISRC.

Procedura de generare a codurilor de afiliat este descrisa in schema de mai jos:



Afiatul trimite o cerere de afiliere iar Coordonatorul de proces o inregistreaza in Registrul ISRC.

Coordonatorul de proces va trimite un raspuns la care se vor atasa :

- **Metodologia privind sistemul de codificare ISRC**
- **Metodologia de declarare a repertoriului la UPFR**
- **Formularul de declarare a repertoriului unui producator de fonograme la UPFR**
- **Draftul de contract de afiliere ISRC**
- **Model de Proces verbal de predare primire repertoriu**
- **Model de Declaratie pe proprie raspundere**

Afiatul transmite catre Coordonatorul de proces contractul semnat si stampilat in 2 exemplare, repertoriul pentru care doreste sa i se aloce codul ISRC si documentele doveditoare conform metodologiei de declarare a pieselor la UPFR. Afiatul va primi un exemplar al Procesului Verbal prin care se atesta inregistrarea documentelor si materialelor prezentate.

Pentru membri: Coordonatorul verifica repertoriul conform Procedurii « Declararea repertoriilor la UPFR ». De asemenea, consulta baza de date ISRC internationale. Daca declararea repertoriului este corecta, coordonatorul aloca codurile ISRC.

Daca declararea repertoriului NU este corecta, coordonatorul informeaza producatorul de fonograme referitor la inadvertentele sau omisiunile care trebuie rezolvate. Dupa rezolvarea problemelor, Coordonatorul aloca codurile ISRC.

Pentru nemembri: Coordonatorul verifica repertoriul conform Procedurii « Declararea repertoriilor la UPFR ». De asemenea, consulta baza de date ISRC internationale. Daca declararea repertoriului este corecta, se emite factura conform contractului.

Daca declararea repertoriului NU este corecta, coordonatorul informeaza producatorul de fonograme (in scris) referitor la inadvertentele sau omisiunile care trebuie rezolvate. Pentru fiecare cod ISRC alocat, nemembrii vor plati o taxa stabilita in urma deciziei Consiliului Director. Dupa rezolvarea problemelor si dupa ce exista dovada platii, Coordonatorul aloca codurile ISRC.

Codurile astfel emise sunt transmise catre Afiliati si sunt incluse in BD-ISRC si ulterior in BDR-UPFR. Aceste coduri vor fi trimise de asemenea catre BD-ISRC internationale.

5.3. REGULI PRIVIND EMITEREA CODURILOR DE AFILIAT

Codurile de afiliat sunt emise de UPFR după semnarea contractului de afiliere de către producătorul de fonograme. Codurilor de afiliat se atribuie în secvență crescătoare respectând ordinea numerelor de înregistrare a contractelor consemnată în Registrul de evidență ISRC.

Codul ISRC este alfanumeric, utilizând cifre (arabicele de la 0 la 9) și cele 26 de litere ale alfabetului latin. ISRC conține 12 caractere reprezentând Codul de Țară, Codul Afiliatului, Anul de și Numărul de Ordine. Prezentarea codului este precedată întotdeauna de literele ISRC urmate de patru grupe de caractere separate prin linie.

Elementele apar în următoarea ordine:

- **Cod Țară**
- **Cod Afiliat**
- **An de Referință**
- **Număr de Identificare**

Structura ISRC este prezentată în următorul exemplu: **ISRC RO-A01- 98-00212**

Vor fi date coduri de afiliat diferite aceluiași producător pentru înregistrări audio respectiv pentru înregistrări audiovizuale.

5.4. PROTECȚIA INFORMAȚIEI ISRC

BD-ISRC este o bază de date cu date care aparțin UPFR și ca atare se bucură de protecția generală acordată prin lege deținătorilor de baze de date.

BD-ISRC poate fi folosit pentru integrarea în circuitul BD-ISRC internaționale, pentru actualizarea BDR-UPFR sau pentru alte parteneriate.

Transmiterea BD-ISRC către BD-ISRC Internațională de la IFPI se va face conform cererilor și reglementărilor în vigoare și cu aprobarea CD.